

Taakomschrijving:

Grafisch ontwerp en opmaak van een publicatie

# Kader van de offerte

Hoofdtaak beschreven in deze offerte is het grafisch ontwerpen van een publicatie van de Nationale Commissie voor de Rechten van het Kind (NCRK) (www.ncrk-cnde.be). Deze publicatie zal de resultaten van de specifieke enquête "Kinderen in Migratie" bevatten. Dit is de eerste van een reeks soortgelijke publicaties van de Commissie. Twee andere publicaties in dezelfde reeks zijn in de nabije toekomst gepland (specifieke enquête kinderen geplaatst in Gemeenschapsinstellingen en actualisering van de Nationale Kinderrechtenindicatoren).[[1]](#footnote-1)

# Inhoud

De lengte van de publicatie wordt geschat op ongeveer 100 pagina's. De publicatie zal tevens ook worden vertaald / zal beschikbaar zijn in drie talen: Frans, Nederlands en Engels (zie output).

Het hoofddoel van deze publicatie is om de inhoud van het onderzoek gevoerd door de NCRK te presenteren als een “klantvriendelijk” en aantrekkelijk instrument om te gebruiken - zowel in zijn papieren versie als op het internet. Om dit te bereiken is de idee om de verschillende types informatie te identificeren die erin zijn opgenomen, bestemd voor verschillende doelgroepen / verschillende leesniveaus (algemene informatie, technische afbeeldingen, infografieën, bibliografische informatie, verwijzingen voor verdere studie) en deze visueel te onderscheiden (leescode: andere typologie, lettergrootte, kleur, omkadering, etc.).

*Een optioneel onderdeel van deze offerte is de ontwikkeling van een raamwerk om de publicatie op de NCRK-website op een interactieve manier onder de aandacht te brengen (aanpasbare afbeeldingen, pop-up informatie). Dit gebeurt volgens de logica en het ontwerp van de huidige website* [*(www.cnde.be)*](http://www.cnde.be) *Zie leveringsvoorwaarden.*

Wat de inhoud van de publicatie betreft, zal deze traditioneel bestaan uit een inleiding, een methodologisch gedeelte en vervolgens verschillende "thematische" hoofdstukken (recht op gezondheid, recht op onderwijs, ....), gevolgd door een conclusie (zie de ontwerp inhoudsopgave in bijlage).

Elk van de thematische hoofdstukken wordt opgedeeld in twee delen en ingeleid door een "infografische voorpagina"):

1. **Voorpagina per thematisch hoofdstuk**

Deze pagina kan de volgende informatie bevatten

* Titel van het recht / onderwerp ;
* Verwijzing naar (relevant artikel van) het Verdrag inzake de rechten van het kind + visuele illustratie van dit recht aan de hand van een “symbool”;
* Infografie met enkele belangrijke gegevens

Deze ideeën worden uitsluitend ter informatie verstrekt, doch het ontwerp van deze inleidende pagina kan onderwerp van discussie zijn met de dienstverlener.

1. **Tekst/beschrijving**: hoofddeel dat voornamelijk uit tekst bestaat, maar met verschillende lagen:

* infografieën
* foto's / afbeeldingen
* grafieken
* tekstballonnen (contextualisering door de woorden van kinderen, maar ook door deskundigen op dit gebied,.....)

**3) Statistische bijlage**:

Extra technische tabellen en grafieken, zeer weinig tekst.

# Doelgroep

De publicatie is gericht op een breed volwassen publiek: internationale organisaties (VN, EU FRA, Raad van Europa), besluitvormers van regeringen, overheden, parlementariërs, professionals in de kinderrechtensector, statistici / gegevensanalisten, maatschappelijke organisaties, nationale en internationale deskundigen, academische sector.

Uit de publicatie zullen ook elementen worden gelicht voor een kindvriendelijke synthese. Het is daarom belangrijk om vanaf het begin over zeer representatieve en gemakkelijk leesbare illustraties en computergrafieken te beschikken.

Andere voorbeelden van "afgeleide" producten die in een later stadium uit deze publicatie zullen worden geëxtraheerd, zijn bijvoorbeeld synthesenota’s gericht tot beleidsmakers.

Samengevat is het gezochte product een zeer leesbare en visuele publicatie in de hoofdtekst en biedt het een uitgebreide statistische analyse in een bijlage voor een meer gespecialiseerd publiek.

# Achtergrondinformatie

## Nationale Kinderrechtenindicatoren en de specifieke enquêtes

In 2010 heeft het VN-Comité voor de Rechten van het Kind aanbevolen dat België in het kader van de NCRK een uniform systeem van gegevensverzameling zou opzetten dat als basis kan dienen voor vergelijkende studies in alle regio's en gemeenschappen van de Verdragsstaat (CRC/C/BEL/CO/3-4, §22).

Dit toezicht op de kinderrechten wordt gebruikt door het Comité wanneer de kinderrechtensituatie in België wordt onderzocht, maar is in de eerste plaats bedoeld om in België zelf door politici, overheden en maatschappelijke organisaties te worden gebruikt om hun acties in een context te plaatsen, een debat te openen, ongelijkheden en kwetsbaardere groepen kinderen te belichten.

Als Nationale Commissie voor de Rechten van het Kind konden we niet helemaal tevreden zijn met de gegevens die werden verzameld in het kader van de publicatie "Make them count".[[2]](#footnote-2) Hoewel de bevordering van kwetsbare groepen, zoals hierboven uiteengezet, een van de hoekstenen van het werk is, ontsnappen sommige van deze groepen aan elke vorm van gegevensverzameling, hetzij omdat ze niet worden bereikt door bestaande enquêtes, hetzij omdat er geen (nog) geen onderzoek wordt gevoerd naar hun specifieke situatie (migratie, plaatsing,....).

De specifieke enquêtes zijn bedoeld om het gebrek aan bestaande gegevens over bepaalde bijzonder kwetsbare "groepen" kinderen (gedeeltelijk) te compenseren.

Het onderzoek naar kinderen in migratie (via de onthaalklassen voor anderstalige nieuwkomers (OKAN) werd gevoerd van april tot juni 2017. In totaal (na het opschonen van de gegevens), hebben 821 kinderen (12 jaar en ouder) in hun klaslokalen individueel deze enquête beantwoord.

## Rechtvaardiging van de opdracht

Dankzij een professioneel uitgevoerde publicatie hopen we de resultaten van de enquête te versterken en hun gebruik en verstaanbaarheid te bevorderen. De vormgeving van de NCRK’s bestaande publicatie over de Nationale Kinderrechtenindicatoren (intern gerealiseerd) laat de gevoerde studies en werkzaamheden niet tot hun recht komen. De publicatie is in zijn huidige vorm geen didactisch instrument, en is niet aangepast aan verschillende soorten publiek waardoor het ook minder “klantvriendelijk” is. Voor deze nieuwe publicatie, rekening houdend met het belang van communicatie en presentatie als hefbomen voor een grotere praktische toepassing, willen we ons richten op een "gebruiksvriendelijk" visueel resultaat. Dezelfde grafische lijn zal worden gevolgd bij de herziening van de nationale indicatoren en de daaropvolgende publicaties (specifieke studie kinderen geplaats in Gemeenschapsinstellingen).

# Verwachte doelstellingen van de opdracht:

## Lay-out van de publicatie

**Output** :

* + Ontwikkeling van een grafische identiteit voor NCRK publicaties, in overeenstemming met de grafische identiteit van de NCRK (bijgevoegd);
  + Publicatie in bewerkbaar digitaal formaat;
  + Publicatie klaar om af te drukken in één taal;
  + Alle grafische elementen in digitaal formaat voor later hergebruik (bijv. website).

## Facultatief

De volgende punten zijn optioneel, deze dienen dus in de offerte te worden uitgesplitst.

**Output** :

* + Opmaak van de publicatie in twee extra talen;
  + Lay-out van een tweede publicatie (dezelfde "serie", verschillende thema's (bijv. nationale indicatoren), dezelfde grafische identiteit, maar met een lichte thematiche aanpassing);
  + Aanpassing van de publicatie in "web"-versie op een subpagina van de NCRK-website (www.ncrk.be).

# Kalender

* Een eerste hoofdstuk van de toekomstige publicatie zal door de NCRK ter informatie / voorbeeld worden verstrekt tijdens de eerste vergadering aan de geselecteerde dienstverlener;
* Tien werkdagen na de eerste bijeenkomst, voorstel voor een prototype en planning van een werkvergadering.
* De definitieve tekst van de gehelde publicatie zal ten **minste 30 kalenderdagen vóór de uiterste datum van de opdracht** door de NCRK aan de dienstverlener worden verstrekt. Alles zal echter in werking worden gesteld om ervoor te zorgen dat de NCRK de definitieve tekst uiterlijk op 30 juni 2019 kan toezenden;
* De publicatie moet voor **15 augustus 2019** klaar zijn om te worden gedrukt.

# Algemene opmerkingen :

* Betaling vindt plaats binnen 30 dagen na ontvangst van de factuur.
* De algemene voorwaarden van de FOD Justitie voor overheidsopdrachten in de bijlage zijn van toepassing.

# Indiening van offertes

De offertes moeten uiterlijk op **12 mei om middernacht** per e-mail worden ingediend op het volgende adres: [info@ncrk-cnde.be.](mailto:info@ncrk-cnde.be)

**De aanbieding omvat:**

* Curriculum vitae van de teamleden;
* Een portefeuille van eerdere soortgelijke projecten;
* Een beschrijving van de voorgestelde opdracht;
* Een voorgestelde tijdslijn;
* Een financieel aanbod.

Voor meer informatie:

Karen Van Laethem

[Karen.VanLaethem@ncrk-cnde.be](mailto:Karen.VanLaethem@ncrk-cnde.be)

0473/47.65.73.

# Bijlage : Voorlopige inhoudsopgave

1. Voorwoord
2. Lijst van afkortingen
3. Leesrooster
4. Inleiding: "Hoe zit het met de rechten van het kind van kinderen in migratie in België? »
5. Onderzoeksmethodologie
6. Steekproefbeschrijvingen: Wie zijn de kinderen die aan deze enquête hebben deelgenomen?
7. Resultaten :
   1. Welzijn
   2. Recht op participatie
   3. Recht op bescherming tegen geweld
   4. Recht op gezondheid
   5. Recht op onderwijs
   6. Recht op vrije tijd en rust
   7. Recht op een gezond leefmilieu
   8. Speciale beschermingsmaatregelen
8. Conclusies

1. zie <https://ncrk-cnde.be/fr/projets/indicateurs-nationaux-droits-de-l-enfant/> [↑](#footnote-ref-1)
2. Sarah D'hondt en Catherine Péters, *Nationale Kinderrechtenindicatoren – “Make them count!”*, Brussel, Nationale Commissie voor de Rechten van het Kind, 2016, 218 p.

   Online te vinden op: http:[//www.cnde.be/fr/content/indicateurs/index.html](http://www.cnde.be/fr/content/indicateurs/index.html)  [↑](#footnote-ref-2)